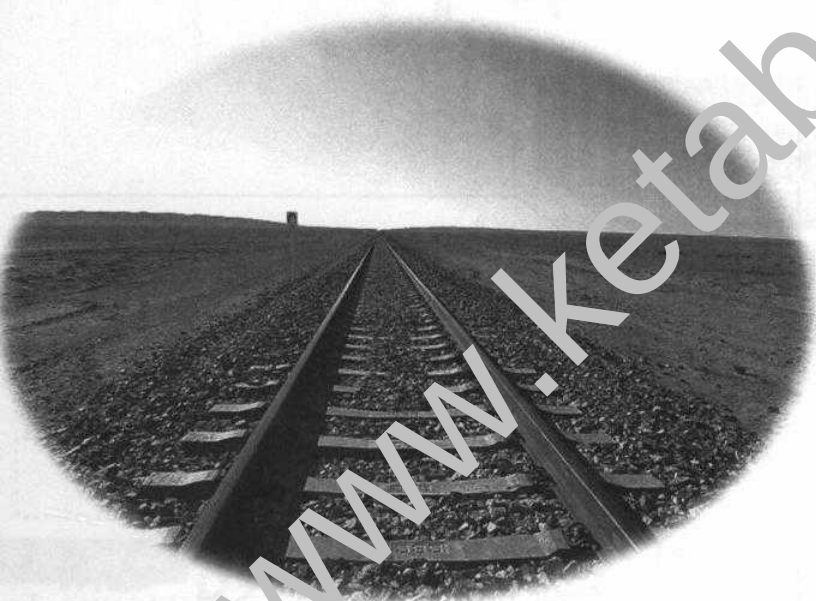


۱۴۹۵۵۵۷
۹۵,۱۰/۴۳

زبان تخصصی مهندسی راه آهن

(شامل کلیه گرایش های مهندسی راه آهن)



دکتر محمود رضا کی منش (عضو هیئت علمی دانشگاه پیام نور)

بگاه جعفری حقیقت پور (دانش پژوه دکتری عمران)

کی‌منش، محمودرضا، ۱۳۳۸ -
زبان تخصصی مهندسی راه آهن شامل کلیه گرایش‌های مهندسی راه آهن
تهران: نوآور، ۱۳۹۵.
۱۲۶ ص.

۹۷۸-۶۰۰-۱۶۸-۲۴۰-۷

فیپا مختصر
فهرست‌نویسی کامل این اثر در نشانی: <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است.
جعفری حقیقت‌پور، پگاه-
۴۴۳۵۸۲۴

سرشناسه:
عنوان و نام پدیدآور:
مشخصات نشر:
مشخصات ظاهری:
شابک:
وضعیت فهرست‌نویسی:
یادداشت:
شناسه افزوده:
شماره کتابشناسی ملی:

زبان تخصصی مهندسی راه آهن

مؤلفان: دکتر محمودرضا کی‌منش، پگاه جعفری حقیقت‌پور
ناشر: نوآور
شمارگان: ۱۰۰ نسخه
نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۵
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۶۸-۲۴۰-۷
قیمت: ۸۰۰۰ تومان

مرکز بخش:

نوآور، تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخررازی، خیابان شهدای
ژاندارمری نورسیده به خیابان دانشگاه ساختمان ایرانیان، پلاک ۵۸
طبقه دوم، واحد ۶ تلفن: ۹۲-۶۶۴۸۴۱۹۱ www.noavarpub.com

کلیه حقوق چاپ و نشر این کتاب مطابق با قانون حقوق مؤلفان و
مصنفان مصوب سال ۱۳۴۸ برای ناشر محفوظ و منحصراً متعلق به
نشر نوآور می‌باشد. لذا هر گونه استفاده از کل یا قسمتی از این کتاب
(از قبیل هر نوع چاپ، فتوکپی، اسکن، عکس‌برداری، نشر الکترونیکی،
هر نوع انتشار به صورت اینترنتی، سی‌دی، دی‌وی‌دی، فیلم فایل صوتی
یا تصویری و غیره) بدون اجازه کتبی از نشر نوآور ممنوع بوده و شرعاً
حرام است و متخلفین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

امروزه شناساندن راه آهن، قطار، لوکوموتیو، مترو، ترن هوایی به مهندسين، کارشناسان و دانشجویان مهندسی به نقطه‌ای رسیده که اطلاعات این بخش را تخصصی کرده است. صحبت از کاهش هزینه حمل و نقل، ایمنی بیشتر، کاهش مصرف سوخت، حفظ محیط زیست به مسائل معمولی تبدیل شده و اغلب مردم مزایای استفاده از خطوط ریلی را به خوبی می‌شناسند.

مهندسی راه آهن یک نظام بسیار فنی است که درباره طراحی، ساخت، نگهداری و بهره برداری از زیرساخت های راه آهن و همچنین از ماشین های ریلی نظیر لکوموتیو، واگن و .. بحث می کند و دانش کافی از فناوریهای نوین، مهندسی صنایع، مکانیک، اقتصاد حمل و نقل و جامعه شناسی را نیز طلب می کند.

دانستن مفاهیم تخصصی ابتدا به زبان فارسی و همچنین به زبان انگلیسی از موارد مهمی است که در رشته مهندسی راه آهن باید به آن توجه نمود. اکثر کتاب های علمی به زبان انگلیسی سابقه طولانی دارند. رشته مهندسی راه آهن داشته و لذا بهترین روش برای مهندسين و دانشجویان، آشنایی با زبان انگلیسی فنی و تخصصی است.

از آنجا که منابع کمی در زمینه زبان تخصصی راه آهن شامل تمامی گرایش های آن (خط و سازه های ریلی، ماشین های ریلی حمل و نقل ریلی) که بتواند متون تخصصی مرتبط با این رشته را در خود جای دهد، وجود ندارد. این شدیم تا کتابی تهیه کنیم که علاوه بر متون تخصصی این رشته در کتاب، به دایره لغات متخصصان و دانشجویان در رشته مهندسی راه آهن کمک نموده و با در نظر گرفتن سرفصل های برنامه ریزی هر متن تخصصی در هر فصل، مسیر یادگیری لغات فنی به زبان انگلیسی را هموارتر سازد.

نوشتار حاضر، حاصل تلاش نویسندگان بوده تا مهندسين کارشناسان، دانشجویان بتوانند درک صحیحی از لغات فنی مهندسی راه آهن به زبان انگلیسی داشته باشند. از آنجایی که هیچ اثری بدون نقص نیست، از کلیه خوانندگان عزیز دعوت می نماید تا پیشنهادات و انتقادات خود را از طریق ایمیل زیر ارسال نمایند. امید است تا با یاری خداوند متعال برای بهبود و تکمیل این اثر در چاپ های بعدی گام های مؤثری برداشته شود.

دکتر محمودرضا کی منش

پگاه جعفری حقیقت پور

آدرس الکترونیکی: mrkeymanesh@pnu.ac.ir

Contents

1. The Nature of Railroad Traffic	7
Vocabulary	11
Assignment	13
2. Propulsive Resistance	15
Vocabulary	18
Assignment	22
3. Motive Power	24
Vocabulary	27
Assignment	29
4. Acceleration and Deceleration	31
Vocabulary	35
Assignment	38
5. Track Analysis	41
Vocabulary	45
Assignment	49
6. Subgrade Design and Construction	51
Vocabulary	55
Assignment	65
7. Ballast	67
Vocabulary	71
Assignment	75
8. Concrete and Other Artificial Ties	77
Vocabulary	80
Assignment	86
9. Rail	88
Vocabulary	92
Assignment	96
10. Track Geometry	98
Vocabulary	102
Assignment	109
GENERAL VOCABULARY IN RAILWAY ENGINEERING	111
ANSWERS	124
BIBLIOGRAPHY	126